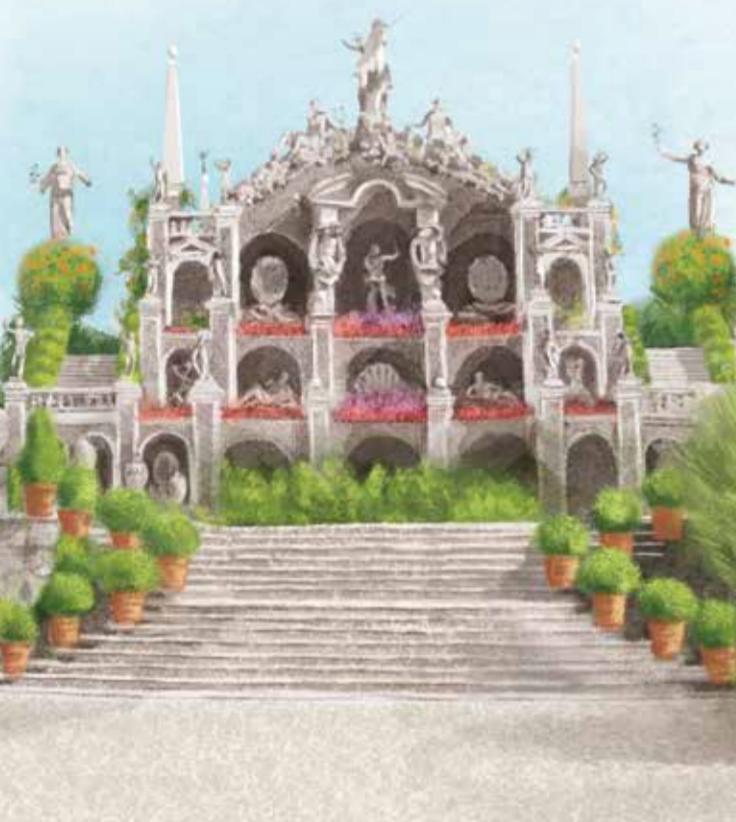




Isola Bella



Visite private ed eventi



MAPPA • MAP • CARTE • KARTE



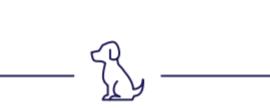
Contatti

Contacts • Contacts • Kontakten

isoleborromeo.it
info@isoleborromeo.it
+39 0323.933478

@terreborromeo
#borromeoexperience


TERRE BORROMEO



● L'Isola Bella presenta diversi ostacoli che potrebbero impedire l'accesso ai portatori di disabilità motoria. Questo inconveniente è dovuto alla morfologia geografica dell'isola e dei giardini, e al mantenimento dello stato architettonico originale. Per maggiori informazioni, chiamare il numero +39 0323.933478.

● On Isola Bella there are various obstacles that might hinder access to those with mobility impairments. This inconvenience is due to the geographical landform of the island and gardens, and to the preservation of the original architectural state. For further information, call +39 0323.933478.

● L'Isola Bella présente plusieurs obstacles qui pourraient empêcher l'accès des personnes à mobilité réduite. Ceci est dû à la morphologie de l'île et de son jardin et à la conservation de la structure d'origine du bâtiment. Pour plus de détails, appelez le numéro +39 0323.933478.

● Die Isola Bella weist verschiedene Hindernisse auf, die Personen mit Behinderungen den Zugang erschweren bzw. verhindern könnten. Diese Unannehmlichkeit ist auf die geografische Morphologie der Insel und die Erhaltung des originalen architektonischen Zustands zurückzuführen. Für nähere Informationen rufen Sie uns unter der Nummer +39 0323.933478 an.

● Per preservare l'equilibrio del delicato patrimonio museale e botanico, non è consentito l'accesso agli animali all'interno del museo e dei giardini. È consentito l'accesso ai cani guida per non vedenti.

● To maintain the balance of the delicate museum and botanical heritage, access is not permitted for animals inside the museum and gardens. Access is permitted for guide dogs for the visually impaired.

● Pour préserver l'équilibre du fragile patrimoine muséal et botanique, les animaux ne sont pas admis dans le musée et les jardins. Les chiens-guides pour aveugles sont autorisés.

● Das Magie der Inseln von der Dämmerung bis zum Morgengrauen erleben. Sorgfältige Renovierungsarbeiten haben den alten Fischerhäusern im Dorf von Isola Bella wieder zu ihrem alten Glanz verholfen. Geräumige Appartements auf mehreren Etagen, in denen Sie ein Wochenende oder mehrere Tage verbringen können, um die vielen Attraktionen des Lago Maggiore und seiner Umgebung zu erkunden. Die Wohnungen verfügen alle über eine komplett ausgestattete Küche mit allem, was Sie benötigen, um ein Abendessen mit im Bistro **Il Fornello Bottega con Cucina** gekauften Gourmetprodukten zu improvisieren. Bis zu 8 Schlafplätze, Doppelbadzimmer, WLAN und Klimaanlage.

● Le Delfino date du XVIIIe siècle et aujourd'hui, à l'initiative de la famille Borromeo, il a retrouvé sa gloire d'autan après un projet complexe de conservation et de réaménagement fonctionnel. Situé au bord du lac, sur le Lungolago Vittorio Emanuele, le Nuovo Delfino est orné de matériaux originaux et de détails anciens restaurés qui lui donnent une allure vintage. Il est à la disposition de tous les visiteurs de l'Isola Bella pour le petit-déjeuner, le déjeuner, les apéritifs et le dîner sur la charmante terrasse donnant sur le lac Majeur. Le Nuovo Delfino dispose également de deux suites exclusives.

● Das Delfino geht auf das 18. Jahrhundert zurück und erstrahlt heute auf Initiative der Familie Borromeo nach einer komplexen Restaurierung und funktionalen Umgestaltung wieder in seinem alten Glanz. Das neue Delfino liegt direkt am Seeufer des Vittorio Emanuele und ist mit Originalmaterialien und restaurierten antiken Details ausgestattet, die ihm einen Hauch Vintage verleihen. Es steht allen Besuchern der Isola Bella für Frühstück, Mittagessen, Aperitifs und Abendessen auf der eindrucksvollen Terrasse mit Blick auf den Lago Maggiore offen. Das neue Delfino kann zudem zwei exklusive Suiten sein Eigen nennen.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello, qui serpente juste à la sortie des jardins du Palais Borromeo, offre une véritable galerie d'élegantes vitrines Made in Italy. Outre le nouveau magasin mono-marque K-Way dédié aux vêtements de sport, vous n'avez qu'à emballer votre choix pour votre shopping entre les bijoux FOPE et les concept-stores de design et de vêtements, qui portent les griffes de Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane, Happy Socks. Incontournable, la visite de **Isola Bella Bookshop** vous fera découvrir des livres, des objets, des souvenirs et des spécialités gastronomiques typiques du Piémont.

● Das Vicolo del Fornello geht auf die Gärten des Palazzo Borromeo zu und verzweigt sich in eine Reihe von eleganten Geschäften, die dem Made in Italy gewidmet sind. Neben dem neuen Sportbekleidungsgeschäft von K-Way befindet sich ein Juweliergeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit Marken wie Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls darf man die Gelegenheit verpassen, in den **Isola Bella Bookshop** zu gehen, wo man Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten entdecken kann.

● Am Ausgang der Gärten des Palazzo Borromeo beginnt der Vicolo del Fornello, eine Galerie eleganter, dem Made in Italy gewidmeter Schaufenster. Neben dem neuen Einmarkengeschäft für Sportbekleidung von K-Way gibt es ein Schmuckgeschäft FOPE und Concept-Stores für Design und Bekleidung mit den Marken Acqua di Stresa, Herno, Bagutta, Maliparmi, Furlane und Happy Socks. Keinesfalls ver säumen dürfen Sie einen Sprung in den **Isola Bella Bookshop**, wo Sie Bücher, Geschenkideen, Souvenirs und typische piemontesische Köstlichkeiten offen.

● Le Vicolo del Fornello



Galleria Berthier



Sala del Trono e
Sala della Regina

ITALIA Cuore di Palazzo Borromeo, la Galleria Berthier è un mosaico di oltre 130 quadri che include capolavori, opere d'arte barocche, e, secondo una prassi ricorrente in altre collezioni nobiliari dell'epoca, alcune copie di grandi mestieri del passato del calibro di Raffaello, Correggio, Tiziano, Guido Reni. Riaperta al pubblico nel 2008, è uno dei rari esempi di collezione barocca interamente conservata del Nord Italia.

INGLSE The heart of Palazzo Borromeo, the Galleria Berthier is a patchwork of over 130 paintings including, alongside masterpieces of the Lombard painting of the Renaissance, copies of great masters of the past - a recurrent practice also in other noble collections of the period - of the caliber of Raffaello, Correggio, Tiziano, Guido Reni. The Galleria Berthier on Isola Bella, which was opened to the public in 2008, is the only surviving and intact trace of the former fortunes of similar environments in Northern Italy.

FRANCIA Au cœur du Palazzo Borromeo, la Galleria Berthier est une mosaïque de plus de 130 tableaux qui, aux côtés de chefs-d'œuvre de la peinture de la Renaissance lombarde, comprend des copies de grands maîtres du passé - pratique récurrente dans d'autres collections de la noblesse de l'époque - tels que Raffaello, Correggio, Tiziano, Guido Reni. Ouverte au public en 2008, la Galleria Berthier de l'Isola Bella est le seul vestige demeuré intact de l'ancienne fortune d'espaces du même type en Italie septentrionale.

GERMANIA Herz des Palazzo Borromeo, ist die Galleria Berthier, ein Mosaik mit über 130 Gemälden, das neben Meisterwerken und bedeutsamen Kunstwerken der Renaissance – ganz wie auch in anderen Kunstsammlungen Adeliger ähnlich war – auch einige Kopien von großen Meistern der Vergangenheit wie Raffaello, Correggio, Tiziano, Guido Reni umfasst. Die 2008 der Öffentlichkeit zugänglich gemachte Galleria Berthier auf der Isola Bella ist die einzige erhaltene und intakte Spur des antiken Reichtums solcher Räumlichkeiten in Norditalien.



Sala
della Musica



Galleria
degli Arazzi

ITALIA Così chiamata per gli strumenti musicali esposti al suo interno, è la sala più ricca dal punto di vista delle decorazioni pittoriche. I dipinti, che coprono tutte le pareti, sono del paesaggista fiammingo Pieter Mulier detto il Tempesta. Per gli amanti della storia è una tappa fondamentale: qui nell'aprile del 1935 si svolse la Conferenza di Stresa tra i rappresentanti di Francia, Gran Bretagna e Italia.

INGLSE So-called on account of the musical instruments exhibited inside it, this is the richest room from the point of view of its pictorial decorations. The paintings, which cover all the walls, are by Flemish landscape artist Pieter Muiler, known as Pietro Tempesta. For history lovers, this is fundamental stage in the itinerary: it was here in April 1935 that the Stress Conference took place, with representatives of France, Great Britain and Italy.

FRANCIA Appelée ainsi en raison des instruments de musique qui y sont exposés, c'est la salle la plus riche pour ce qui est des décorations picturales. Les peintures, qui couvrent tous les murs, sont du maître paysagiste flamand Pieter Muiller, dit le Tempesta. C'est là une étape incontournable pour les amateurs d'histoire, car c'est en effet ici que se tint en avril 1935 la Conférence de Stresa qui a réuni des représentants de la France, de la Grande-Bretagne et de l'Italie.

GERMANIA So benannt nach den ausgestellten Musikinstrumenten, ist es der bildlich am reichsten ausgestattete Raum. Die alle Wände überziehenden Gemälde sind vom flämischen Landschaftsmaler Pieter Muiler, auch als Tempesta bekannt. Für Geschichtsliebhaber ist dies eine grundlegende Etappe. Hier fand im April 1935 die Konferenz von Stresa zwischen den Vertretern Frankreichs, Großbritanniens und Italiens statt.



Salone
Nuovo



Grotte

ITALIA È lo spazio più ampio del palazzo e si eleva oltre i tre piani dell'edificio. Progettato da Andrea Biffi e Vitaliano VI alla fine del '600 su ispirazione della chiesa milanese di San Lorenzo, fu completato solo da Vitaliano IX (1948-1958) sulla base dei disegni antichi. Sulle pareti azzurre risalta il bianco delle decorazioni a stucco. Tra queste, quattro putti reggono gli emblemi in bronzo che campeggiano nello stemma di famiglia: il dromedario, l'unicorno, il morso e il cedro.

INGLSE This is the largest space in the Palazzo and is raised above the three stories of the building. Designed by Andrea Biffi and Vitaliano VI at the end of the 17th century, drawing inspiration from the Milanese church of San Lorenzo, it was only completed by Vitaliano IX (1948-1958) based on the original drawings. The white of the stucco decorations stands out against the blue walls. Among these decorations are four putti bearing the bronze emblems that are prominent in the family coat of arms: the dromedary, the unicorn, the bit and the cedar.

FRANCIA Il s'agit de l'espace le plus vaste du palais, qui s'élève au-dessus des trois étages du bâtiment. Conçu par Andrea Biffi et Vitaliano VI à la fin du XVIIe siècle qui s'inspirent de la basilique milanaise de San Lorenzo, il ne fut achevé qu'à l'époque de Vitaliano IX (1948-1958) sur la base d'anciens dessins. La teinte bleue des murs fait ressortir le blanc des ornements en stuc. Parmi eux-ci, quatre putti soutiennent les émblèmes de bronze du blason de la famille Borromeo, composés d'un dromadaire, d'une licorne, d'anneaux et d'un cèdre.

GERMANIA Der größte Raum im Palazzo erhebt sich über alle drei Stockwerke des Gebäudes. Er wurde von Andrea Biffi und Vitaliano VI Ende des 17. Jahrhunderts nach dem Vorbild der Mailänder Kirche San Lorenzo entworfen und erst von Vitaliano IX. (1948-1958) auf der Grundlage alter Zeichnungen vollendet. An den blauen Wänden steht das Weiß der Stuckverzierungen hervor. Unter diesen tragen vier Putten die bronzenen Embleme des Familienwappens: das Dromedar, das Einhorn, die Trense und die Zedernfrucht.

DEUTSCH Der große Raum im Palazzo erhebt sich über alle drei Stockwerke des Gebäudes. Er wurde von Andrea Biffi und Vitaliano VI Ende des 17. Jahrhunderts nach dem Vorbild der Mailänder Kirche San Lorenzo entworfen und erst von Vitaliano IX. (1948-1958) auf der Grundlage alter Zeichnungen vollendet. An den blauen Wänden steht das Weiß der Stuckverzierungen hervor. Unter diesen tragen vier Putten die bronzenen Embleme des Familienwappens: das Dromedar, das Einhorn, die Trense und die Zedernfrucht.

Palazzo Borromeo



Giardino barocco all'italiana



Atrio
di Diana

ITALIA Vero e proprio museo dell'arte barocca lombarda, prende il nome dal monumentale seggiò in legno dorato presente al suo interno. Figure antropomorfe, conchiglie e decorazioni vegetali riempiono la volta sovrastata da sei grandi telamoni in legno e stucco. A fianco si affaccia la Sala delle due Alcove, che tra Ottocento e Novecento venne ribattezzata Sala della Regina: i letti furono costruiti per ospitare il re e la regina di Piemonte, Carlo Felice e Maria Cristina, che qui vennero in visita nel 1828. In origine era il trionfo del fasto: specchi, cristalli e pietre dure oggi perduti creavano giochi cromatici unici.

INGLSE A genuine museum of Lombard Baroque art, it takes its name from the monumental wooden seat inside it. Anthropomorphic figures, shells and plant decorations cover the vault, which is supported by six large wood and plaster telamones. Facing onto the side of it is the Sala delle due Alcove, which was rechristened the Sala della Regina between the 19th and 20th century: the beds were built for a stay by the King and Queen of Piedmont, Carlo Felice and Maria Cristina, when they visited in 1828.

FRANCIA Véritable musée de l'art baroque lombard, la salle tire son nom du monumental siège en bois doré qui s'y trouve. Des figures anthropomorphes, des coquilles et des ornements végétaux remplissent la voûte soutenue par six grands telamones en bois et en stuc. Juste à côté se trouve la «Sala delle due Alcove», la salle des deux alcôves, rebaptisée «Sala della Regina», salle de la reine, entre le XIXe et le XXe siècles: les lits furent construits pour accueillir le roi et la reine du Piémont, Carlo Felice et Maria Cristina, qui visiterent l'île en 1828.

GERMANIA Dieser polygonale Raum ist das verbindende Element zwischen dem Palazzo und dem Garten, und bekommt seinen Namen von einer Statue, die hinter dem Brunnen, Säulen, Pfeilern und Nischen versteckt ist. Colonnes, pilastres et niches donnent à cet espace un effet de perspective, grâce à ses revêtements extérieurs en galets blancs et noirs qui dialoguent avec ceux de la Galleria degli Arazzi. De cet endroit, deux grands escaliers mènent jusqu'au jardin.

DEUTSCH Dieser polygonale Raum ist das verbindende Element zwischen dem Palazzo und dem Garten, und bekommt seinen Namen von einer Statue, die hinter dem Brunnen, Säulen, Pfeilern und Nischen versteckt ist. Colonnes, pilastres et niches donnent à cet espace un effet de perspective, grâce à ses revêtements extérieurs en galets blancs et noirs qui dialoguent avec ceux de la Galleria degli Arazzi. De cet endroit, deux grands escaliers mènent jusqu'au jardin.

ESPAGNE Cet espace polygonal est le lien qui unit le palais et le jardin, et tire son nom d'une statue de Diane placée derrière la fontaine. Colonnes, pilastres et niches donnent à cet espace une perspective, grâce à ses revêtements extérieurs en galets blancs et noirs qui dialoguent avec ceux de la Galleria degli Arazzi. De cet endroit, deux grands escaliers mènent jusqu'au jardin.

FRANCIA Sur cette vaste terrasse aménagée selon les critères très stricts du jardin à l'italienne, où les haies de boxwood créent un ricami verde ben visibile dall'alto delle terrazze, accentuato dai quattro grandi alberi di tasso potati a forma conica. Spalliere e grandi vasi di agrumi completano il decoro di questo giardino, diviso in 4 aiuole simmetriche disposte attorno alla vasca di ninfee. Ponendosi con le spalle al lago, da qui si possono ammirare le terrazze con le statue delle quattro stagioni.

INGLSE This is a large terrace laid out according to the rigid criteria of the Italian-style garden, where the boxwood hedges create green embroidery that is clearly visible from the terraces above, accentuated by four large yew trees, pruned into conical shapes. Espaliers and large vases of citrus fruit complete the decoration of this garden, separated into four symmetrical flowerbeds arranged around the waterlily pool. Positioned with their back to the lake, the terraces, with the statues of the four seasons, can be admired from here.

FRANCIA Sur cette vaste terrasse aménagée selon les critères très stricts du jardin à l'italienne, où les haies de boxwood créent un ricami verde ben visibile dall'alto delle terrazze, accentuato dai quattro grandi alberi di tasso potati a forma conica. Spalliere e grandi vasi di agrumi completano il decoro di questo giardino, diviso in 4 aiuole simmetriche disposte attorno alla vasca di ninfee. Ponendosi con le spalle al lago, da qui si possono ammirare le terrazze con le statue delle quattro stagioni.

GERMANIA Diese große, nach den strengen Kriterien des italienischen Gartens angelegte Terrasse verfügt über oben gut sichtbare, grüne Buchsbäume, die durch die vier großen Elbenkegel noch betont werden. Spalieren und große Töpfe mit Zitrusfrüchten runden die Dekoration dieses in 4 symmetrischen Beeten rund um den Seerosenteich unterteilten Gartens ab. Mit dem Rücken zum See können Sie von hier die Terrassen mit den Statuen der vier Jahreszeiten bewundern.

ESPAGNE Esta gran terraza, dispuesta según los criterios muy estrictos del jardín italiano, donde las setos de boj crean un ricami verde bien visible desde las terrazas superiores, resaltado por los cuatro grandes alberos de taxo podados en forma cónica. Los espalier y los grandes jarrones de cítricos completan la decoración de este jardín, dividido en cuatro jardines simétricos dispuestos alrededor de la fuente de ninfa. Con la espalda al lago, desde aquí se pueden admirar las terrazas con las estatuas de las cuatro estaciones.

FRANCIA È il cuore del giardino, con un tripudio di statue e obelischi a decorare le esedre sovrapposte, quasi tutte realizzate da Carlo Simontetta alla fine del Seicento. In alto, tra le personificazioni di Arte e Natura, svetta la statua dell'Unicorno, simbolo araldico della famiglia Borromeo, mentre ai lati svettano quattro obelischi con statue che rappresentano gli elementi primari: aria, acqua, terra e fuoco. In cima all'anfiteatro si trova una grande terrazza, che con i suoi 37 metri di altezza sul livello del lago è il luogo privilegiato per godere del panorama e della vista sul giardino.

INGLSE This is the heart of the garden, with a large number of statues and obelisks decorating the overlapping exedrae, almost all created by Carlo Simontetta in the late 17th century. At the top, among the personifications of Art and Nature, stands the statue of the unicorn, a heraldic symbol of the Borromeo family, while on the sides stand four obelisks with statues representing the classical elements: fire, water, earth and air. At the top of the amphitheatre is a large terrace, which with its 37 metres in height at the level of the lake is the privileged location for enjoying the panorama and views over the garden.

FRANCIA C'est le cœur du jardin, qui se distingue par une débauche de statues et d'obélisques servant à décorer les exèdres superposées, presque toutes réalisées par Carlo Simontetta à la fin du XVIIe siècle. Dans la partie supérieure, au milieu des personnifications de l'Art et de la Nature, se dresse la statue de l'Licorne, symbole héraldique de la famille Borromeo, tandis que les côtés sont délimités par quatre obélisques ornés de statues représentant les quatre éléments, l'air, l'eau, la terre et le feu. Le sommet de l'amphithéâtre s'ouvre sur une grande terrasse qui, avec ses 37 mètres de hauteur, fait de cet emplacement le lieu idéal pour jouir du panorama et de la vue sur le jardin.

GERMANIA Mit einer Vielzahl von Statuen und Obelisken, die übereinander angeordneten, befindet sich am Ende des 17. Jahrhunderts von Carlo Simontetta geschaffenen Exedren, ist es das Herz des Gartens. Unter den Personifikationen von Kunst und Natur übertragen das Das an die Statuen des Einhorns, das heraldische Symbol der Borromeo Familie, während an den Seiten vier Obelisken mit Statuen der Elemente Luft, Wasser, Erde und Feuer darstellen. Im oberen Bereich des Amphitheaters befindet sich 37 Meter über dem Seespiegel eine große Terrasse, der beste Ort, um das Panorama und die Aussicht auf den Garten zu genießen.

ESPAGNE Mit einer Vielzahl von Statuen und Obelisken, die übereinander angeordneten, befindet sich am Ende des 17. Jahrhunderts von Carlo Simontetta geschaffenen Exedren, ist es das Herz des Gartens. Unter den Personifikationen von Kunst und Natur übertragen das Das an die Statuen des Einhorns, das heraldische Symbol der Borromeo Familie, während an den Seiten vier Obelisken mit Statuen der Elemente Luft, Wasser, Erde und Feuer darstellen. Im oberen Bereich des Amphitheaters befindet sich 37 Meter über dem Seespiegel eine große Terrasse, der beste Ort, um das Panorama und die Aussicht auf den Garten zu genießen.

FRANCIA È il cuore del giardino, con un tripudio di statue e obelischi a decorare le esedre sovrapposte, quasi tutte realizzate da Carlo Simontetta alla fine del Seicento. In alto, tra le personificazioni di Arte e Natura, svetta la statua dell'Unicorno, simbolo araldico della famiglia Borromeo, mentre ai lati svettano quattro obelischi con statue che rappresentano gli elementi primari: aria, acqua, terra e fuoco. In cima all'anfiteatro si trova una grande terrazza, che con i suoi 37 metri di altezza sul livello del lago è il luogo privilegiato per godere del panorama e della vista sul giardino.

INGLSE C'est le cœur du jardin, qui se distingue par une débauche de statues et d'obélisques servant à décorer les exèdres superposées, presque toutes réalisées par Carlo Simontetta à la fin du XVIIe siècle. Dans la partie supérieure, au milieu des personnifications de l'Art et de la Nature, se dresse la statue de l'Licorne, symbole héraldique de la famille Borromeo, tandis que les côtés sont délimités par quatre obélisques ornés de statues représentant les quatre éléments, l'air, l'eau, la terre et le feu. Le sommet de l'amphithéâtre s'ouvre sur une grande terrasse qui, avec ses 37 mètres de hauteur, fait de cet emplacement le lieu idéal pour jouir du panorama et de la vue sur le jardin.

FRANCIA C'est le cœur du jardin, qui se distingue par une débauche de statues et d'obélisques servant à décorer les exèdres superposées, presque toutes réalisées par Carlo Simontetta à la fin du XVIIe siècle. Dans la partie supérieure, au milieu des personnifications de l'Art et de la Nature, se dresse la statue de l'Licorne, symbole héraldique de la famille Borromeo, tandis que les côtés sont délimités par quatre obélisques ornés de statues représentant les quatre éléments, l'air, l'eau, la terre et le feu. Le sommet de l'an-

GERMANIA Das Gewächshaus Serra Elisa aus dem frühen 19. Jahrhundert war als Wintergarten gedacht und behütet heute mit seinem Mikroklima exotische Pflanzen und botanische Raritäten. Die Serra Elisa – die größte der Insel – wurde 2012 restauriert und erinnert in der Dekoration ihrer Außenwände mit Tuff- und Kieselsteinen aus dem See an die Grotten im unteren Stockwerk des Palazzo.

ESPAGNE C'est le cœur du jardin, qui se distingue par une débauche de statues et d'obélisques servant à décorer les exèdres superposées, presque toutes réalisées par Carlo Simontetta à la fin du XVIIe siècle. Dans la partie supérieure, au milieu des personnifications de l'Art et de la Nature, se dresse la statue de l'Licorne, symbole héraldique de la famille Borromeo, tandis que les côtés sont délimités par quatre obélisques ornés de statues représentant les quatre éléments, l'air, l'eau, la terre et le feu. Le sommet de l'amphithéâtre s'ouvre sur une grande terrasse qui, avec ses 37 mètres de hauteur, fait de cet emplacement le lieu idéal pour jouir du panorama et de la vue sur le jardin.

FRANCIA Das Gewächshaus Serra Elisa aus dem frühen 19. Jahrhundert war als Wintergarten gedacht und behütet heute mit seinem Mikroklima exotische Pflanzen und botanische Raritäten. Die Serra Elisa – die größte der Insel – wurde 2012 restauriert und erinnert in der Dekoration ihrer Außenwände mit Tuff- und Kieselsteinen aus dem See an die Grotten im unteren Stockwerk des Palazzo.

INGLSE Das Gewächshaus Serra Elisa aus dem frühen 19. Jahrhundert war als Wintergarten gedacht und behütet heute mit seinem Mikroklima exotische Pflanzen und botanische Raritäten. Die Serra Elisa – die größte der Insel – wurde 2012 restauriert und erinnert in der Dekoration ihrer Außenwände mit Tuff- und Kieselsteinen aus dem See an die Grotten im unteren Stockwerk des Palazzo.

FRANCIA Das Gewächshaus Serra Elisa aus dem frühen 19. Jahrhundert war als Wintergarten gedacht und behütet heute mit seinem Mikroklima exotische Pflanzen und botanische Raritäten. Die Serra Elisa – die größte der Insel – wurde 2012 restauriert und erinnert in der Dekoration ihrer Außenwände mit Tuff- und Kieselsteinen aus dem See an die Grotten im unteren Stockwerk des Palazzo.

GERMANIA Das Gewächshaus Serra Elisa aus dem frühen 19. Jahrhundert war als Wintergarten gedacht und behütet heute mit seinem Mikroklima exotische Pflanzen und botanische Raritäten. Die S